



BIZTONSÁGI ADATLAP

A 1907/2006 számú EK szabályozás szerint

KLIMATISZTÍTÓ SPRAY

Verzió 1.1

Felülvizsgálat dátuma
24.03.2010

Nyomtatás Dátuma 01.04.2010 HU / HU

1. AZ ANYAG/KEVERÉK ÉS A TÁRSASÁG/VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA

Termék tájékoztató

Termék kereskedelmi neve : KLIMATISZTÍTÓ SPRAY

Termék kódja : 089376410
MSDS-Identcode : 10014588
Társaság : Würth Szereléstechnika Kft.
2040 Budaörs, Gyár u. 2.
Hungary

Telefon : (23) 418 130
Telefax : (23) 418 137

Felelős/kibocsátó személy : prodsafe.wurth@technidata.com
Sürgősségi telefonszám : Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)
(80) 201 199
Würth Szereléstechnika Kft. H-CS: 7:30-17:00, P: 7:30-16:00:
(23) 418 130

Felhasználás : Fertőtlenítőszer

2. A VESZÉLY AZONOSÍTÁSA



F+ Fokozottan tűzveszélyes
Xi Irritatív

Fokozottan tűzveszélyes.
Szemizgató hatású.
A gőzök belégzése álmoságot vagy szédülést okozhat.

3. ÖSSZETÉTEL/AZ ALKOTÓRÉSZEKRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓ

Veszélyes komponensek

Kémiai Név	CAS szám	EU-szám / Regisztrációs szám	Osztályozás	Koncentráció [%]
izopropanol	67-63-0	200-661-7	F; R11 R67 Xi; R36	>= 60 - < 65



BIZTONSÁGI ADATLAP

A 1907/2006 számú EK szabályozás szerint

KLIMATISZTÍTÓ SPRAY

Verzió 1.1

Felülvizsgálat dátuma
24.03.2010

Nyomtatás Dátuma 01.04.2010

HU / HU

Kémiai Név	CAS szám	EU-szám / Regisztrációs szám	Osztályozás	Koncentráció [%]
2-bróm-2-nitropropán-1,3-diol	52-51-7	200-143-0	Xn; R21/22 Xi; R37/38-R41 N; R50	0,1782

Az ebben a részben említett R mondatok teljes szövegét lásd a 16. részben.

4. ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK

- Általános tanácsok : Rosszullét esetén orvoshoz kell fordulni (ha lehetséges, a címkét meg kell mutatni). Az elsősegély-nyújtónak védenie kell magát. A veszélyes területet el kell hagyni. Öntudatlan embernek sosem szabad semmit adni szájon át. A szennyezett ruhát és cipőt azonnal le kell venni.
- Belégzés : Belégzés esetén, a személyt friss levegőre kell vinni. Aeroszol/köd belégzése esetén orvoshoz kell fordulni, ha szükséges. A beteget melegen és nyugalomban kell tartani. Ha nem lélegzik, mesterséges lélegeztetést kell adni. Ha a légzés nehéz, oxigént kell adni.
- Bőrrel való érintkezés : Érintkezés esetén a bőrt azonnal szappannal és sok vízzel kell lemosni. Oldószer vagy higító használata TILOS. Ha a bőr irritációja folytatódik, orvost kell hívni.
- Szemmel való érintkezés : A nem sérült szemet védeni kell. Ha könnyen lehetséges, akkor a kontaktlencsét el kell távolítani. Szemmel való érintkezés esetén bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni.
- Lenyelés : Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni. Lenyelés esetén: Hánytatni TILOS. Ha valaki háton fekve hány, stabil oldalfekvésbe kell helyezni.

5. TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK

- Megfelelő tűzoltó készülék : Szén-dioxid (CO₂), Száraz por, Tűzoltó fecskendő
- Különleges veszélyek : Nem szabad tömör vízugarat használni, mert szétszórhatja és kiterjesztheti a tüzet. Tűz esetén keletkező veszélyes bomlástermékek (lásd 10. pont). A bomlástermékek az egészségre veszélyesek lehetnek.
- Tűzoltók különleges védőfelszerelése : Tűz esetén hordozható légzőkészüléket kell viselni. Személyi védőfelszerelést kell használni.



BIZTONSÁGI ADATLAP

A 1907/2006 számú EK szabályozás szerint

KLIMATISZTÍTÓ SPRAY

Verzió 1.1

Felülvizsgálat dátuma
24.03.2010

Nyomtatás Dátuma 01.04.2010 HU / HU

További információk : Szabvány eljárás kémiai tüzek esetére. A helyi feltételeknek és a környezetnek megfelelő oltási intézkedéseket kell tenni. Tűz és/vagy robbanás esetén a füstöt nem szabad belélegezni. A nem nyitott tartályok hűtésére vízpermet használható. A szennyezett tűzoltó vizet külön kell gyűjteni. Tilos a csatornába engedni. A tűz maradványait és a szennyezett tűzoltó vizet a helyi szabályozásnak megfelelően kell megsemmisíteni. A visszalobbanást figyelembe kell venni. A hőmérséklet emelkedésénél a magas gőznyomás következtében az edények meghasadásának veszélye áll fenn.

6. INTÉZKEDÉSEK BALESET ESETÉN

Személyi óvintézkedések : A védőintézkedéseket lásd a 7. és 8. részben. Személyi védőfelszerelést kell használni. Minden gyújtóforrást el kell távolítani. Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembe jutást. Biztosítani kell a megfelelő szellőzést, különösen zárt térben. A személyzetet azonnal biztonságos helyre kell vinni. A gőz vagy köd belégzését el kell kerülni. A gőzök összegyűlve robbanásveszélyes koncentrációt képezhetnek. A gőzök a mélyedésekben gyűlhetnek össze.

Környezetvédelmi óvintézkedések : Nem szabad a felszíni vizekbe vagy a szennyvízcsatornába öblíteni. Ha biztonságosan meg lehet valósítani, akkor a további szivárgást vagy elfolyást meg kell akadályozni. Ha a termék beszennyezi a folyót, tavat vagy csatornát, értesíteni kell az illetékes hatóságot.

Szennyezésmentesítés módszerei : A kifolyt anyagot nem éghető abszorbens anyaggal kell összegyűjteni és felitatni, (pl. homok, föld, diatómaföld) és megsemmisítésretartályban kell elhelyezni a helyi/nemzeti szabályozásoknak megfelelően. A szennyezett felület teljesen meg kell tisztítani.

7. KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

Kezelés

Biztonságos kezelésre vonatkozó tanácsok : Korlátozza a munkahelyi tartalék mennyiségét. Csak jól szellőztetett helyen használható. A gőzöket vagy a ködpermetet nem szabad belélegezni. Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembe jutást. Nem szabad nyílt lángra vagy bármilyen más izzó anyagra permetezni. Meg kell előzni, hogy a levegőben akár tűzveszélyes vagy robbanékony, akár a munkahelyen megengedettnél nagyobb gőzkoncentráció létrejöhessen. A sztatikus feltöltődés ellen védekezni kell. A személyi védelemről lásd a 8. részt.



BIZTONSÁGI ADATLAP

A 1907/2006 számú EK szabályozás szerint

KLIMATISZTÍTÓ SPRAY

Verzió 1.1

Felülvizsgálat dátuma
24.03.2010

Nyomtatás Dátuma 01.04.2010 HU / HU

Tanács a tűz és robbanás elleni védelemhez : A megelőző tűzvédelem normál intézkedései. A gőzök nehezebbek a levegőnél és szétterjedhetnek a padló mentén. A gőzök levegővel robbanó keveréket alkothatnak. Hőtől és gyújtóforrásoktól távol kell tartani. Dohányozni tilos. Szikrázó eszközök nem használhatók. Az elektromos készüléket a megfelelő szabvány szerint meg kell védeni.

Por robbanási osztály : nem használható

Tárolás

A tárolási helyekre és a tartályokra vonatkozó követelmények : Az eredeti tartályban kell tárolni. FIGYELEM: Az aeroszol nyomás alatt van. Közvetlen napsugárzástól, 50 °C fölötti hőmérséklettől távol kell tartani. Használat után tilos felnyitni vagy tűzbe dobni. Lángba vagy vörösen izzó tárgyra permetezni tilos. A tartályokat száraz, hűvös és jól szellőztetett helyen szorosan lezárva kell tartani. Vegye figyelembe az aeroszolokra érvényes raktározási előírásokat!

Tanács a szokásos tároláshoz : Oxidálószerekkel összeférhetetlen.

Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó. Tilos oxidáló és öngyulladó termékekkel együtt tárolni.

Egyéb adatok : Az utasítás szerint tárolva és alkalmazva nem bomlik.

8. AZ EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE/EGYÉNI VÉDELEM

Összetevők munkahelyre vonatkozó határértékei

Komponensek	CAS szám	Határértékek	Bázis	Korszerűsítés
izopropanol	67-63-0	AK-érték: 500 mg/m ³ , b, i, CK-érték: 2.000 mg/m ³ , b, i,	HU OEL	2002-11-28

Egyéb információ a határértékekről: lásd a következő fejezeteket 16

Műszaki intézkedések

A dolgozószobákban elegendő légcseréről és/vagy elszívásról gondoskodni kell.

Személyi védőfelszerelés

Légzésvédelem : Ha a szellőzés elégtelen, megfelelő légzőkészüléket kell



BIZTONSÁGI ADATLAP

A 1907/2006 számú EK szabályozás szerint

KLIMATISZTÍTÓ SPRAY

Verzió 1.1

Felülvizsgálat dátuma
24.03.2010

Nyomtatás Dátuma 01.04.2010 HU / HU

használni.
Gőz/részecske kombinációs szűrővel ellátott gázálarc (EN 141).
gázálarc A szűrővel

Kézvédelem

Anyag : Nitril-kaucsuk
Áttörési idő : > 480 min

A vegyszerellenes védőkesztyűk kivételét a veszélyesanyag koncentrációtól és mennyiségtől függően munkahely szerint kell megválasztani. A fent említett speciális felhasználásra készült védőkesztyűk vegyszereknek való ellenállását ajánlatos a kesztyűk gyártójával tisztázni.

Szemvédelem

: Szorosan illeszkedő biztonsági védőszemüveg

Bőr- és testvédelem

: Égégátolt antistatikus védőruha
A munkahelyen a testvédelmet a veszélyes anyag mennyiségének és koncentrációjának alapján kell megválasztani.

Egészségügyi intézkedések

: A helyes ipari egészségügyi és biztonsági gyakorlat alapján kell kezelni.
Általános ipari egészségügyi gyakorlat.
Az aeroszolt nem szabad belélegezni.
Bőrrel, szemmel és ruhával ne érintkezzen.
A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad.
Szünetek előtt és a munkanap végén kezét kell mosni.
Követni kell a bőrvédő tervet.
A szennyezett ruhát használat előtt ki kell mosni.

9. FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK

Megjelenés

Forma : aeroszol
Szín : színtelen
Szag : jellegzetes

Biztonsági adatok

Gyulladás hőmérséklet : 425 °C
Alsó robbanási határ : 2,0 %(V)



BIZTONSÁGI ADATLAP

A 1907/2006 számú EK szabályozás szerint

KLIMATISZTÍTÓ SPRAY

Verzió 1.1

Felülvizsgálat dátuma
24.03.2010

Nyomtatás Dátuma 01.04.2010 HU / HU

Felső robbanási határ	: 12 %(V)
Gőznyomás	: 6.000 hPa
Sűrűség	: 0,88 g/cm ³
Vízben való oldhatóság	: teljesen elegyedő

10. STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉPESSÉG

Kerülendő körülmények	: Hő, láng és szikra.
Kerülendő anyagok	: Oxidálószer
Veszélyes bomlástermékek	: Szén-dioxid (CO ₂), Szén-monoxid
Veszélyes reakciók	: A gőzök levegővel robbanó keveréket alkothatnak. A hőmérséklet emelkedésénél a magas gőznyomás következtében az edények meghasadásának veszélye áll fenn.
Stabilitás	: Az utasítás szerint tárolva és alkalmazva nem bomlik.

11. TOXIKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

Akut toxicitás, szájon át:

izopropanol	: LD50 (patkány): 5.045 mg/kg
2-bróm-2-nitropropán-1,3-diol	: LD50 (patkány): 180 mg/kg

Akut toxicitás, belélegzés:

izopropanol	: LC50 (patkány): 46,5 mg/l Expozíciós idő: 4 h
2-bróm-2-nitropropán-1,3-diol	: Az aeroszolok belélegzése izgathatja a nyálkahártyákat.

Akut toxicitás, bőrön át:

izopropanol	: LD50 (nyúl): 12.800 mg/kg
-------------	-----------------------------

<u>Bőrirritáció</u>	: Izgathatja a bőrt.
---------------------	----------------------



BIZTONSÁGI ADATLAP

A 1907/2006 számú EK szabályozás szerint

KLIMATISZTÍTÓ SPRAY

Verzió 1.1

Felülvizsgálat dátuma
24.03.2010

Nyomtatás Dátuma 01.04.2010

HU / HU

Szemirritáció : Szemizgató hatású.

További információk : A túlzott behatás tünetei lehetnek a fejfájás, szédülés, fáradékonyság, émelygés és hányás.
A gőzök belégzése álmodást vagy szédülést okozhat.

12. ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

Toxicitás halakra:

izopropanol : LC50 (Pimephales promelas (Fathead minnow)): 9.640 mg/l
Expozíciós idő: 96 h

2-bróm-2-nitropropán-1,3-diol : nincs adat

Toxicitás daphniára és egyéb vízi gerinctelen szervezetekre.:

izopropanol : EC50 (Daphnia magna): 13.299 mg/l
Expozíciós idő: 48 h

Adszorbeált szervesen kötött
halogének (AOX) : nem tartalmazza

További ökológiai információ : A termék nem kerülhet a csatornába, folyóvízbe vagy a talajba.

13. ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK

Tanácsok a hulladékkezelésre és csomagolásra vonatkozóan : Hulladék kezelés:
A helyi és nemzeti szabályozásnak megfelelően. Az anyagot és/vagy edényzetét veszélyes hulladékként kell ártalmatlanítani.

A nem tisztított csomagolás kezelése : Hulladék kulcs (nem tisztított csomagolóanyag):
150110, veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladékok

Megjegyzés: Az üres tartályokat újra hasznosítás vagy hulladék kezelés céljából jóváhagyott hulladék kezelő telepre kell vinni. Az üres tartályt nem szabad elégetni vagy lángvágót használni rajta. Az aeroszolos palackokat teljesen ürítse ki (a hajtógázt beleértve) A nem szabályszerűen kiürített csomagok különleges hulladéknak minősülnek. Felhasználatlan termékként kell kezelni.



BIZTONSÁGI ADATLAP

A 1907/2006 számú EK szabályozás szerint

KLIMATISZTÍTÓ SPRAY

Verzió 1.1

Felülvizsgálat dátuma
24.03.2010

Nyomtatás Dátuma 01.04.2010 HU / HU

14. SZÁLLÍTÁSI INFORMÁCIÓK

ADR

UN szám : 1950
Az áruk jellemzése : AEROSZOLOK
Osztály : 2
Csomagolási csoport : --
Osztályba sorolási szabály : 5F
Címkék : 2.1
Korlátozott mennyiség : LQ2
Alagutakra vonatkozó
korlátozások kódja : (D)

RID

UN szám : 1950
Az áruk jellemzése : AEROSOLS
Osztály : 2
Csomagolási csoport : --
Osztályba sorolási szabály : 5F
Veszélyt jelölő számok : 23
Címkék : 2.1

IATA

UN szám : 1950
Az áruk jellemzése : Aerosols, flammable
Osztály : 2.1
Csomagolási csoport : --
Címkék : 2.1
Csomagolási utasítás
(teherszállító repülőgép) : 203
Csomagolási utasítás
(utasszállító repülőgép) : 203
Csomagolási utasítás (LQ) : Y203

IMDG

UN szám : 1950
Az áruk jellemzése : AEROSOLS
Osztály : 2.1
Csomagolási csoport : --
Címkék : 2.1
EmSSzám 1 : F-D
EmSSzám 2 : S-U
Tengeri szennyező anyag : nem



BIZTONSÁGI ADATLAP

A 1907/2006 számú EK szabályozás szerint

KLIMATISZTÍTÓ SPRAY

Verzió 1.1

Felülvizsgálat dátuma
24.03.2010

Nyomtatás Dátuma 01.04.2010 HU / HU

15. SZABÁLYOZÁSI INFORMÁCIÓK

Címkézés az EK Irányelvek alapján

1999/45/EK

Jelölés(ek)	: F+ Xi	Fokozottan tűzveszélyes Irritatív	
R - mondat(ok)	: R12 R36 R67	Fokozottan tűzveszélyes. Szemizgató hatású. A gőzök belégzése álmoságot vagy szédülést okozhat.	
S-mondat(ok)	: S23 S26 S35 S51	A keletkező permetet nem szabad belélegezni. Ha szembe jut, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni. Az anyagot és az edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell. Csak jól szellőztetett helyen használható.	
Különleges keverékek kivételes címkézése	: A tartály túlnyomás alatt áll: napfénytől elzárva és 50 °C-ot meg nem haladó hőmérsékleten tárolandó. Kilyukasztani, tűzbe dobni használat után is tilos. Nem szabad nyílt lángra vagy bármilyen más izzó anyagra permetezni. Gyújtóforrástól távol tartandó - Tilos a dohányzás. Gyermekek kezébe nem kerülhet.		
További információk	: Az EU-ban ez a termék a biocid termékekről szóló 98/8/EK irányelv hatálya alá esik. Kizárólag ipari és foglalkozásszerű felhasználásra. Kizárólag ipari és foglalkozásszerű felhasználásra.		
VOC	: 1999/13/EK irányelv 60 % VOC-tartalom a vizet leszámítva: 530,4 g/l		
Seveso Utasítás (96/82/EC)	: Fokozottan tűzveszélyes	Mennyiség 1 10 t	Mennyiség 2 50 t
Az EU mosó- és tisztítószerokről szóló EK 648/2004 jelű rendelete szerint	: tartósítószerek: 2-BROMO-2-NITROPROPANE-1,3-DIOL		

Nemzeti törvényhozás



BIZTONSÁGI ADATLAP

A 1907/2006 számú EK szabályozás szerint

KLIMATISZTÍTÓ SPRAY

Verzió 1.1

Felülvizsgálat dátuma
24.03.2010

Nyomtatás Dátuma 01.04.2010 HU / HU

Egyéb szabályozások : A fiatal emberek munkahelyi védelméről szóló 94/33/EK irányelvet figyelembe kell venni.

16. EGYÉB INFORMÁCIÓK

A 2. és 3. fejezetben található R-mondatok teljes szövege

R11	Tűzveszélyes.
R12	Fokozottan tűzveszélyes.
R21/22	Bőrrel érintkezve és lenyelve ártalmas.
R36	Szemizgató hatású.
R37/38	Bőrizgató hatású, izgatja a légutakat.
R41	Súlyos szemkárosodást okozhat.
R50	Nagyon mérgező a vízi szervezetekre.
R67	A gőzök belégzése álmoságot vagy szédülést okozhat.

Egyéb információk

b	Bőrön át is felszívódik. Az ÁK-értékek a veszélyes anyagoknak ezt a tulajdonságát, illetve az ebből származó expozíciót csak a levegőben megengedett koncentrációjuk mértékének megfelelően veszik figyelembe
i	Ingerlő anyag (izgatja a bőrt, nyálkahártyát, szemet vagy mindhármat)

Az ebben a biztonsági adatlapban közölt információ legjobb tudásunk, információink és meggyőződésünk szerint kiadásának időpontjában helyes. A megadott információ csak iránymutatónak van szánva a biztonságos kezeléshez, használathoz, feldolgozáshoz, tároláshoz, szállításhoz, hulladékelhelyezéshez és megsemmisítéshez és nem arra, hogy garanciának vagy minőségi követelménynek tekintsék. Az információ csak a megadott anyagra vonatkozik és nem biztos, hogy érvényes az anyagra ha más anyagokkal együtt vagy bármely eljárásban használják, kivéve, ha a szövegben fel van sorolva.

Készítette: : TechniData BCS GmbH
Birlenbacher Str. 19
D-57078 Siegen
Németország
Telefon: +49-(0)271-88072-0

Hivatkozás: WIAG00000704